

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
  - **Nazwa handlowa:** TRANSOGARD PRIMER-FINISH 91.22
  - **Numer artykułu:** TO91.22-1
  - **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
  - **Sektor zastosowań**  
SU3 Zastosowania przemysłowe: zastosowania substancji jako takich lub w postaci preparatów w obiektach przemysłowych
  - **Kategoria produktu** PC9a Powłoki i farby, rozcieńczalniki, zmywacze do farb
  - **Zastosowanie substancji / preparatu** rozpuszczalnikowa, jednoskładnikowa farba alkidowa
  - **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
  - **Producent/Dostawca:**  
Transocean Coatings B.V.  
Snekertrekweg 57-59, 8912 AA LEEUWARDEN, Netherlands  
Tel: +31 58 2129545 Fax: +31 58 2155996  
E-mail: info@transoceancoatings.com Internet: www.transoceancoatings.com
  - **Komórka udzielająca informacji:** R&D department: sds@zandleven.com
  - **1.4 Numer telefonu alarmowego:**  
National Poisoning Information Center (NVIC) - Bilthoven, Holandia  
+ 31 (0)30 2748888 (tylko informacja o właściwościach fizycznych i trujących)
- Supplier  
+31 (0)58 2677590 (w godzinach 8:00 do 16:00 Pon-Pt)  
+48 33 444 6 323 w godzinach 8:00 do 16:00 Pon-Pt

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Flam. Liq. 3	H226	Łatwopalna ciecz i pary.
Skin Irrit. 2	H315	Działa drażniąco na skórę.
Eye Irrit. 2	H319	Działa drażniąco na oczy.
Repr. 2	H361d	Podaje się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.
STOT RE 2	H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
Aquatic Chronic 2	H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### 2.2 Elementy oznakowania

- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS02



GHS07



GHS08



GHS09

- **Hasło ostrzegawcze** Uwaga
- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**  
ksylen  
toluen
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**  
H226 Łatwopalna ciecz i pary.  
H315 Działa drażniąco na skórę.  
H319 Działa drażniąco na oczy.  
H361d Podaje się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.  
H373 Możliwość uszkodzenia narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.  
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**  
P273 Unikać uwolnienia do środowiska.  
P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

(ciąg dalszy na stronie 2)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 03.08.2017

Wersja: 10

Aktualizacja: 03.08.2017

**Nazwa handlowa: TRANSOGARD PRIMER-FINISH 91.22**

(ciąg dalszy od strony 1)

P303+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjęć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P405 Przechowywać pod zamknięciem.

P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

**Dane dodatkowe:**

Zawiera oksym butan-2-onu. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

**2.3 Inne zagrożenia**
**Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
**PBT:** Nie nadający się do zastosowania.

**vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

**3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**
**Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

**Składniki niebezpieczne:**

Procenty składników są wyrażone w procentach wagowych

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Reg.nr.: 01-2119488216-32	ksylen Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	10-25%
CAS: 7779-90-0 EINECS: 231-944-3 Reg.nr.: 01-2119485044-40	trizinc bis(orthophosphate) Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	2,5-10%
CAS: 108-88-3 EINECS: 203-625-9 Reg.nr.: 01-2119471310-51	toluen Flam. Liq. 2, H225; Repr. 2, H361d; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	2,5-10%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4 Reg.nr.: 01-2119489370-35	etylobenzen Flam. Liq. 2, H225; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332	2,5-10%
Numer WE: 918-668-5 Reg.nr.: 01-2119455851-35	Hydrocarbons, C9, aromatics Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H335-H336	1,0-2,5%
CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	Quartz (SiO2) STOT RE 2, H373	1,0-2,5%
CAS: 71-36-3 EINECS: 200-751-6 Reg.nr.: 02-2119484630-38	butan-1-ol Flam. Liq. 3, H226; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335-H336	1,0-2,5%
CAS: 96-29-7 EINECS: 202-496-6 Reg.nr.: 01-2119539477-28	oksym butan-2-onu Carc. 2, H351; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H312; Skin Sens. 1, H317	≤ 1,0%
CAS: 1314-13-2 EINECS: 215-222-5 Reg.nr.: 01-2119463881-32	zinc oxide Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	≤ 1,0%

**Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

**4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
**Wskazówki ogólne:**

Symptomy zatrucia mogą wystąpić dopiero po kilku godzinach, dlatego kontrola lekarska niezbędna conajmniej przez 48 godzin po wypadku.

**Po wdychaniu:** W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.

**Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

(ciąg dalszy na stronie 3)

**Nazwa handlowa: TRANSOGARD PRIMER-FINISH 91.22**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Po styczności z okiem:**  
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze. Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania** Pracować tylko z wyciągiem.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.  
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Magazynowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Materiał przechowywać w oryginalnych, szczelnie zamkniętych opakowaniach, w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, jak obowiązującymi przepisami (lokalne).
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
- **Zalecana temperatura składowania:** 5 - 30 °C
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 03.08.2017

Wersja: 10

Aktualizacja: 03.08.2017

**Nazwa handlowa: TRANSOGARD PRIMER-FINISH 91.22**

(ciąg dalszy od strony 3)

**· 8.1 Parametry dotyczące kontroli**
**· Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**
**1330-20-7 ksylen**

NDS (PL)	NDS: 100 mg/m <sup>3</sup>
IOELV (EU)	NDSch: 442 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm NDS: 221 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Skin

**108-88-3 toluen**

NDS (PL)	NDSch: 200 mg/m <sup>3</sup> NDS: 100 mg/m <sup>3</sup>
----------	--

**100-41-4 etylobenzen**

NDS (PL)	NDSch: 400 mg/m <sup>3</sup> NDS: 200 mg/m <sup>3</sup>
IOELV (EU)	NDSch: 884 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm NDS: 442 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Skin

**14808-60-7 Quartz (SiO<sub>2</sub>)**

NDS (PL)	NDS: 2* 0,3** mg/m <sup>3</sup> *pył całkowity; **pył respirabilny
----------	---

**71-36-3 butan-1-ol**

NDS (PL)	NDSch: 150 mg/m <sup>3</sup> NDS: 50 mg/m <sup>3</sup>
----------	---

**· Wartości DNEL**
**1330-20-7 ksylen**

Skórne	Long-term - systemic effects, worker	180 mg/kg bw/day (worker)
Wdechowe	Acute - systemic effects, worker	289 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Acute - local effects, worker	289 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Long-term - systemic effects, worker	77 mg/m <sup>3</sup> (worker)

**7779-90-0 trizinc bis(orthophosphate)**

Skórne	Long-term - systemic effects, worker	83 mg/kg bw/day (worker)
Wdechowe	Long-term - systemic effects, worker	5 mg/m <sup>3</sup> (worker)

**108-88-3 toluen**

Skórne	Long-term - systemic effects, worker	384 mg/kg bw/day (worker)
Wdechowe	Acute - systemic effects, worker	384 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Acute - local effects, worker	384 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Long-term - systemic effects, worker	192 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Long-term - local effects, worker	192 mg/m <sup>3</sup> (worker)

**Hydrocarbons, C<sub>9</sub>, aromatics**

Skórne	Long-term - systemic effects, worker	25 mg/kg bw/day (worker)
Wdechowe	Long-term - systemic effects, worker	150 mg/m <sup>3</sup> (worker)

**96-29-7 oksym butan-2-onu**

Skórne	Acute - systemic effects, worker	2,5 mg/kg bw/day (worker)
	Long-term - systemic effects, worker	1,3 mg/kg bw/day (worker)
Wdechowe	Long-term - systemic effects, worker	9 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Long-term - local effects, worker	3,33 mg/m <sup>3</sup> (worker)

**1314-13-2 zinc oxide**

Skórne	Long-term - systemic effects, worker	83 mg/kg bw/day (worker)
Wdechowe	Long-term - systemic effects, worker	5 mg/m <sup>3</sup> (worker)

**· Wartości PNEC**
**1330-20-7 ksylen**

Aquatic compartment - freshwater	0,327 mg/L (not specified)
Aquatic compartment - marine water	0,327 mg/L (not specified)
Aquatic compartment - water, intermittent releases	0,327 mg/L (not specified)
Aquatic compartment - sediment in freshwater	12,46 mg/kg sed dw (not specified)

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 03.08.2017

Wersja: 10

Aktualizacja: 03.08.2017

**Nazwa handlowa: TRANSOGARD PRIMER-FINISH 91.22**

(ciąg dalszy od strony 4)

Aquatic compartment - sediment in marine water	12,46 mg/kg sed dw (not specified)
Terrestrial compartment - soil	2,31 mg/kg dw (not specified)
Sewage treatment plant	6,58 mg/L (not specified)
<b>7779-90-0 trzinc bis(orthophosphate)</b>	
Aquatic compartment - freshwater	0,0206 mg/L (not specified)
Aquatic compartment - marine water	0,0061 mg/L (not specified)
Aquatic compartment - sediment in freshwater	117,8 mg/kg sed dw (not specified)
Aquatic compartment - sediment in marine water	56,5 mg/kg sed dw (not specified)
Terrestrial compartment - soil	35,6 mg/kg dw (not specified)
Sewage treatment plant	0,1 mg/L (not specified)
<b>108-88-3 toluen</b>	
Aquatic compartment - freshwater	0,68 mg/L (not specified)
Aquatic compartment - marine water	0,68 mg/L (not specified)
Aquatic compartment - water, intermittent releases	0,68 mg/L (not specified)
Aquatic compartment - sediment in freshwater	16,39 mg/kg sed dw (not specified)
Aquatic compartment - sediment in marine water	16,39 mg/kg sed dw (not specified)
Terrestrial compartment - soil	2,89 mg/kg dw (not specified)
Sewage treatment plant	13,61 mg/L (not specified)
<b>96-29-7 oksym butan-2-onu</b>	
Aquatic compartment - freshwater	0,256 mg/L (freshwater)
Aquatic compartment - water, intermittent releases	0,118 mg/L (intermittent release water)
Sewage treatment plant	177 mg/L (sewage treatment plant)
<b>1314-13-2 zinc oxide</b>	
Aquatic compartment - freshwater	0,0206 mg/L (not specified)
Aquatic compartment - marine water	0,0061 mg/L (not specified)
Aquatic compartment - sediment in freshwater	117,8 mg/kg sed dw (not specified)
Aquatic compartment - sediment in marine water	56,5 mg/kg sed dw (not specified)
Terrestrial compartment - soil	35,6 mg/kg dw (not specified)
Sewage treatment plant	0,1 mg/L (not specified)

· **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

· **8.2 Kontrola narażenia**

· **Osobiste wyposażenie ochronne:**

· **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Zapewnić łatwo dostępne stanowiska do przemywania oczu i prysznice bezpieczeństwa.

Zapewnić naturalną lub przeciwwybuchową wentylację, aby zapewnić odpowiednie stężenia są utrzymywane poniżej limitów ekspozycji.

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Oddzielne przechowywanie odzieży ochronnej.

Unikać styczności z oczami i skórą.

· **Ochrona dróg oddechowych:**

W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

Filtr typu A, do pyłu typu P

· **Ochrona rąk:**



Rękawice ochronne

Rękawice chemo odporne (EN 374)

Przed każdym użyciem sprawdzić, czy stan rękawic ochronnych odpowiada przepisom.

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

(ciąg dalszy na stronie 6)

**Nazwa handlowa: TRANSOGARD PRIMER-FINISH 91.22**

(ciąg dalszy od strony 5)

· **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.

Kauczuk fluorowy (Viton)

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

KCL Vitoject 890

Czas przebicia > 480 min.

Grubość: 0,7 mm

Z ograniczonym kontaktem

KCL Camatril 730

Czas przebicia 30 min.

Grubość: 0,4 mm

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

· **Nie nadają się rękawice z następujących materiałów:** Wszystkie inne materiały

· **Ochrona oczu:**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

Okulary ochronne wg normy EN 166 lub równoważny

· **Ochrona ciała:**

Środki ochrony osobistej powinny zostać dobrane z uwzględnieniem rodzaju wykonywanych czynności oraz w oparciu o potencjalnie występujące ryzyko. Przed rozpoczęciem wykonywania czynności, środki ochrony osobistej powinny zostać zatwierdzone przez uprawnionego specjalistę. Jeżeli istnieje niebezpieczeństwo zapłonu, spowodowanego elektrycznością statyczną, powinno stosować się odzież ochronną o właściwościach antystatycznych. W celu zapewnienia możliwie najlepszej ochrony przed wyładowaniem statycznym, odzież taka powinna być kompletna i składać się z odpowiedniego kombinezonu, rękawic oraz butów. Więcej szczegółowych informacji na temat materiałów, wymagań projektowych i metod badań można uzyskać z zapisów Europejskiej normy EN 1149

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

· **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

· **Ogólne dane**

· **Wygląd:**

· **Forma:**

Płynny

· **Kolor:**

Zgodnie z nazwą produktu

· **Zapach:**

Charakterystyczny

· **Próg zapachu:**

Nieokreślone.

· **Wartość pH:**

Nieokreślone.

· **Zmiana stanu**

· **Temperatura topnienia/krzepnięcia:**

Nie jest określony.

· **Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:**

137°C

· **Temperatura zapłonu:**

30°C

· **Palność (ciała stałego, gazu):**

Nie nadający się do zastosowania.

· **Temperatura palenia się:**

500°C

· **Temperatura rozkładu:**

Nieokreślone.

· **Temperatura samozapłonu:**

Produkt nie jest samozapalny.

· **Właściwości wybuchowe:**

Produkt nie jest grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/ mieszanek powietrza grożących wybuchem.

· **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

· **Dolna:**

1,1 Vol %

· **Górna:**

7,0 Vol %

· **Prężność par w 20°C:**

6,7 hPa

· **Gęstość w 20°C:**

1,35 g/cm<sup>3</sup>

(ciąg dalszy na stronie 7)



# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 03.08.2017

Wersja: 10

Aktualizacja: 03.08.2017

**Nazwa handlowa: TRANSOGARD PRIMER-FINISH 91.22**

(ciąg dalszy od strony 6)

· <b>Gęstość względna</b>	Nieokreślone.
· <b>Gęstość par</b>	Nieokreślone.
· <b>Szybkość parowania</b>	Nieokreślone.
· <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda:</b>	Nie lub mało mieszalny.
· <b>Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:</b>	Nieokreślone.
· <b>Lepkość:</b>	
<b>Dynamiczna w 20°C:</b>	800 mPas
<b>Kinetyczna:</b>	w 40 °C: > 20,5 mm <sup>2</sup> /s
· <b>9.2 Inne informacje</b>	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### · Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:

##### 1330-20-7 ksylen

Ustne	LD50	4.300 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	2.000 mg/kg (rabbit)

##### 7779-90-0 trizinc bis(orthophosphate)

Ustne	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
-------	------	--------------------

##### 108-88-3 toluen

Ustne	LD50	5.000 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	12.124 mg/kg (rabbit)
Wdechowe	LC50/4 h	5.320 mg/l (mouse)

##### Hydrocarbons, C9, aromatics

Ustne	LD50	>6.800 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	>3.400 mg/kg (rab)
Wdechowe	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)

##### 96-29-7 oksym butan-2-onu

Ustne	LD50	3.700 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	200-2.000 mg/kg (rat)
Wdechowe	LC50/4 h	20 mg/l (rat)

##### 1314-13-2 zinc oxide

Ustne	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
-------	------	--------------------

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę**  
Działa drażniąco na skórę.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**  
Działa drażniąco na oczy.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

(ciąg dalszy na stronie 8)

**Nazwa handlowa: TRANSOGARD PRIMER-FINISH 91.22**

(ciąg dalszy od strony 7)

- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość**  
Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1 Toksyczność

##### Toksyczność wodna:

##### 1330-20-7 ksylen

EC50/72 h	1-10 mg/l (Algae, Growth inhibition test)
EC50/48 h	1-10 mg/l (Daphnia magna)
LC50/96 h	1-10 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

##### 7779-90-0 trizinc bis(orthophosphate)

EC50/72 h	0,32 mg/l (Algae, Growth inhibition test)
EC50/48 h	0,96 mg/l (Daphnia magna)
LC50/96 h	0,33-6,06 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

##### 108-88-3 toluen

EC50/72 h	12,5 mg/l (Algae, Growth inhibition test)
EC50/48 h	3,8 mg/l (Daphnia magna)
LC50/96 h	5,5 mg/l (Oncorhynchus kisutch)

##### 1314-13-2 zinc oxide

EC50/72 h	0,21 mg/l (Algae, Growth inhibition test)
EC50/48 h	0,67 mg/l (Ceriodaphnia dubia)

- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

#### Skutki ekotoksyczne:

· **Uwaga:** Trujący dla ryb.

#### Dalsze wskazówki ekologiczne:

##### Wskazówki ogólne:

Klasa szkodliwości dla wody 2 (samoopis): szkodliwy dla wody  
 Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.  
 Szkodliwy dla wody pitnej nawet przy przedostaniu się minimalnych ilości do podłoża.  
 W zbiornikach wodnych trujący także dla ryb i planktonu.  
 trujący dla organizmów wodnych

#### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

· **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.

· **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

· **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

##### Zalecenie:

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

##### Europejski Katalog Odpadów

08 00 00	ODPADY Z PRODUKCJI, PRZYGOTOWANIA, OBROTU I STOSOWANIA POWŁOK OCHRONNYCH (FARB, LAKIERÓW, EMALII CERAMICZNYCH), KITU, KLEJÓW, SZCZELIWI I FARB DRUKARSKICH
08 01 00	odpady z produkcji, przygotowania, obrotu, stosowania i usuwania farb i lakierów

(ciąg dalszy na stronie 9)



# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 03.08.2017

Wersja: 10

Aktualizacja: 03.08.2017




**Nazwa handlowa: TRANSOGARD PRIMER-FINISH 91.22**

08 01 11*	odpady farb i lakierów zawierających rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne
-----------	---

(ciąg dalszy od strony 8)

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

· 14.1 Numer UN · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	UN1263
· 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN · ADR/RID/ADN · IMDG · IATA	1263 FARBA, ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU PAINT (trizinc bis(orthophosphate), Hydrocarbons, C9, aromatics), MARINE POLLUTANT PAINT
· 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie · ADR/RID/ADN, IMDG	<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;">   </div> · Klasa · Nalepka
· IATA	3 materiały ciekłe zapalne 3
<div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;">  </div> · Class · Label	3 materiały ciekłe zapalne 3
· 14.4 Grupa pakowania · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	III
· 14.5 Zagrożenia dla środowiska: · Zanieczyszczenia morskie: · Szczególne oznakowania (ADR/RID/ADN):	Produkt zawiera materiały zagrażające środowisku: trizinc bis(orthophosphate) Tak Symbol (ryby i drzewa) Symbol (ryby i drzewa)
· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników · Liczba Kemlera: · Numer EMS: · Stowage Category	Uwaga: materiały ciekłe zapalne 30 F-E, <u>S-E</u> A
· 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC	Nie nadający się do zastosowania.
· Transport/ dalsze informacje: · ADR/RID/ADN · Ilości ograniczone (LQ) · Ilości wyłączone (EQ)	5L Kod: E1 Maksymalna ilość netto na opakowanie wewnętrzne: 30 ml Maksymalna ilość netto na opakowanie zewnętrzne: 1000 ml
· Kategoria transportowa · Kodów zakazu przewozu przez tunele	3 D/E

(ciąg dalszy na stronie 10)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 03.08.2017

Wersja: 10

Aktualizacja: 03.08.2017

**Nazwa handlowa: TRANSOGARD PRIMER-FINISH 91.22**

(ciąg dalszy od strony 9)

· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	5L
· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1263 FARBA, 3, III, ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### · 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Regulacje UE, POLSKIE

Zezwolenia lub ograniczenia dotyczące zastosowania:

Zezwolenia:

Ograniczenia dotyczące zastosowania:

Inne regulacje UE:

Informacje zgodne z dyrektywą 1999/13/WE w sprawie ograniczenia emisji lotnych związków organicznych (wytyczne w sprawie lotnych związków organicznych)

Regulacje krajowe (Polska):

Ograniczenia zawodowe:

Inne regulacje, ograniczenia i zakazy:

#### · Rady 2012/18/UE

· **Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I** żaden ze składników nie znajduje się na liście

#### · Kategorię Seveso

E2 Niebezpieczne dla środowiska wodnego

P5c CIECZE ŁATWOPALNE

· **Ilości progowe (w tonach) wiążące się z zastosowaniem wymogów dotyczących zakładów o zwiększonym ryzyku**

200 t

· **Ilości progowe (w tonach) wiążące się z zastosowaniem wymogów dotyczących zakładów o dużym ryzyku**

500 t

· **Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII** Warunki ograniczenia: 3, 48

#### · 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Dostawca nie przeprowadził oceny bezpieczeństwa chemicznego odniesieniu do substancji/mieszaniny

Przepisy krajowe i UE do sekcji 15

ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1907/2006 PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz. Urz. UE L 353 z 31 grudnia 2008 roku)

Ustawa

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach

Klasyfikacja

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 23 grudnia 2013 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz. U. Poz. 1018)

Oznakowanie

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 10 marca 2014 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie szczegółowych wymagań dla wyrobów aerozolowych

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 23 stycznia 2014 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie

oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie sposobu oznakowania miejsc, rurociągów oraz pojemników i zbiorników służących do przechowywania lub zawierających substancje niebezpieczne lub preparaty niebezpieczne (Dz. U. 2012 Poz. 601)

(ciąg dalszy na stronie 11)

**Nazwa handlowa: TRANSOGARD PRIMER-FINISH 91.22**

(ciąg dalszy od strony 10)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U. Poz 445)

Pakowanie

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 października 2013 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie kategorii substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych, których opakowania wyposaża się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 11 czerwca 2012 r. w sprawie kategorii substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych, których opakowania wyposaża się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz. U. z dnia 20 czerwca 2012 r.)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 24 lipca 2012 r. w sprawie substancji chemicznych, ich mieszanin, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (Dz. U. z 2012 r., poz. 890)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. z 2005 r. Nr 11, poz. 86)

BHP

Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. poz. 817)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej

Przewóz towarów niebezpiecznych

Oświadczenie Rządowe z dnia 28 maja 2013 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r.

Gospodarka odpadami

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów. Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

Ta sekcja karty charakterystyki obejmuje opis informacji istotnych dla sporządzenia karty charakterystyki. Obejmuje ona pozostałe informacje, których nie włączono do sekcji 1–15, łącznie z informacjami dotyczącymi zmian karty charakterystyki, takimi jak:

a) w przypadku aktualizacji karty charakterystyki zamieszcza się wyraźne informacje, gdzie w porównaniu do poprzedniej wersji karty charakterystyki i wprowadzono zmiany, chyba że informacje takie podano w innym miejscu karty charakterystyki, wraz z objaśnieniami zmian, w przypadku gdy jest to konieczne. Dostawca substancji lub mieszaniny zachowuje objaśnienia zmian i przedstawia je na żądanie wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki;

c) odniesienia do kluczowej literatury i źródeł danych;

d) w przypadku mieszanin wskazanie, którą z metod oceny informacji, o których mowa w art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, wykorzystano w celu dokonania klasyfikacji;

e) listę odpowiednich zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia lub zwrotów wskazujących środki ostrożności. Podaje się pełny tekst wszelkich zwrotów, które nie zostały podane w całości w sekcjach 2–15;

f) zalecenia dotyczące wszelkich wskazanych szkoleń pracownikom, w celu zagwarantowania ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska.

Jeżeli zgodnie z art. 31 ust. 10 dostawca mieszaniny zdecyduje się na identyfikację i poinformowanie o klasyfikacji koniecznej od dnia 1 czerwca 2015 r. przed wykorzystaniem jej doklasyfikacji i oznakowania na opakowaniu, dostawca ten może podać tę klasyfikację w tej sekcji

**• Odnośne zwroty**

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

H226 Łatwopalna ciecz i pary.

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

H351 Podejrzewa się, że powoduje raka.

H361d Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.

(ciąg dalszy na stronie 12)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 03.08.2017

Wersja: 10

Aktualizacja: 03.08.2017

**Nazwa handlowa: TRANSOGARD PRIMER-FINISH 91.22**

(ciąg dalszy od strony 11)

H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

· **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008** Metoda obliczeniowa· **Wydział sporządzający wykaz danych:** Product safety department.· **Partner dla kontaktów:** J. Dijkstra· **Skróty i akronimy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych)

ICAO: International Civil Aviation Organization (Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Międzynarodowa konwencja dotycząca drogowego przewozu towarów i ładunków niebezpiecznych)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods (Międzynarodowy kodeks w sprawie określenia zasad przewozu towarów niebezpiecznych drogą morską)

IATA: International Air Transport Association (Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (Międzynarodowy zharmonizowany system klasyfikacji i oznakowania chemikaliów)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent ( stężenie śmiertelne, 50 procent)

LD50: Lethal dose, 50 percent (śmiertelna dawka, 50 procent)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Substancje ciekłe łatwopalne – Kategoria 2

Flam. Liq. 3: Substancje ciekłe łatwopalne – Kategoria 3

Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4

Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 2

Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1

Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2

Skin Sens. 1: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1

Carc. 2: Rakotwórczość – Kategoria 2

Repr. 2: Działanie szkodliwe na rozrodczość – Kategoria 2

STOT SE 3: Działanie toksyczne na narządy docelowe (narażenie jednorazowe) – Kategoria 3

STOT RE 2: Działanie toksyczne na narządy docelowe (powtarzane narażenie) – Kategoria 2

Asp. Tox. 1: Zagrożenie spowodowane aspiracją – Kategoria 1

Aquatic Acute 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - ostre zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1

Aquatic Chronic 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1

Aquatic Chronic 2: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 2

· **Źródła**- ECHA European Chemical Agency - <http://echa.europa.eu/information-on-chemicals>

- SDS of raw materials supplied by producer/supplier.

· **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

Date previous version: 08-03-2016